



CORNER ITALIANO | RECURSOS OFICIALES

Mapa temático

Dónde encontrar las preguntas centrales del libro

ÍNDICE DE LECTURA TEMÁTICO

Alineado con el interior revisado en inglés · Instantánea documental de julio de 2026 · Versión de los recursos ES-INTL-R2.3

<https://www.corneritaliano.com/es/2050/recursos/>

ORIENTACIÓN El libro desarrolla estas preguntas a distintas escalas. Utilice los números de capítulo y los títulos de sección para encontrar cada tema cuando cambie la paginación. Los títulos corresponden al interior revisado en inglés (2026).

Esperanza adulta y límites a la delegación

Dónde aparece en el libro: Introducción, «La distancia hasta 2050» (*The Distance to 2050*); capítulo 16, «Antes del uso: ficha y Mandato» (*Before Use: Worksheet and Mandate*); Epílogo, «Lo que no delegamos» (*What We Do Not Delegate*).

Estudiar la tecnología y utilizarla cuando mejora la vida. Preservar espacios en los que las decisiones humanas puedan fijar límites a su uso, incluido el rechazo, y corregir sus efectos.

Capacidad, confiabilidad y autoridad

Dónde aparece en el libro: Introducción, «La distancia hasta 2050» (*The Distance to 2050*); Interludio I, «Los tres estados de la respuesta» (*The Three Answer States*); capítulo 1, «Cómo aprenden las máquinas a partir de ejemplos» (*How Machines Learn from Examples*); capítulo 4, «Dónde recae la responsabilidad» (*Where Responsibility Falls*); capítulo 7, «Lo que el gemelo no puede hacer» (*What the Twin Cannot Do*), «Cuatro modalidades de delegación» (*Four Modes of Delegation*); capítulo 8, «Cuidar sin deshumanizar» (*Caring Without Dehumanizing*), «Diagnóstico aumentado y riesgo de confundir precisión con verdad» (*Augmented Diagnosis and the Risk of Mistaking Precision for Truth*); capítulo 12, «Derechos en la era de la predicción» (*Rights in the Age of Prediction*); capítulo 16, «Antes del uso: ficha y Mandato» (*Before Use: Worksheet and Mandate*); Apéndice, Herramientas para el lector, «Mapa de los tres vocabularios» (*Map of the Three Vocabularies*).

Poder hacer algo, lograrlo en condiciones reales y estar autorizado para actuar son propiedades distintas.

La Prueba 2050 y los tres vocabularios

Dónde aparece en el libro: Interludio I, «Siete preguntas antes de delegar» (*Seven Questions Before Delegating*), «Los tres estados de la respuesta» (*The Three Answer States*); capítulo 7, «Cuatro modalidades de delegación» (*Four Modes of Delegation*); Interludio II, «El costo del control» (*The Cost of Control*); capítulo 16, «Antes del uso: ficha y Mandato» (*Before Use: Worksheet and Mandate*); Apéndice, Herramientas para el lector, «Las siete preguntas de la Prueba 2050» (*The Seven Questions of the 2050 Test*), «Cuándo una respuesta es Suficiente y cuándo es Bloqueante» (*When an Answer Is Sufficient, and When It Blocks*), «La regla de decisión» (*The Decision Rule*), «La ficha mínima» (*The Minimum Worksheet*).

Las siete preguntas, el estado de la respuesta y la decisión organizativa permanecen separados y no producen un promedio compensatorio.

Identidad, minimización de la prueba y portabilidad

Dónde aparece en el libro: capítulo 2, «Demostrar lo suficiente, no todo» (*Proving Enough, Not Everything*), «La credencial verificable» (*The Verifiable Credential*), «Trasladar y recuperar pruebas» (*Moving and Recovering Evidence*); capítulo 3, «El día en que el mundo se detiene sin hacer ruido» (*The Day the World Stops Without a Sound*); capítulo 16, «Continuidad cuando un sistema cierra» (*Continuity When a System Closes*); Apéndice, Herramientas para el lector, «Las siete preguntas de la Prueba 2050» (*The Seven Questions of the 2050 Test*).

Demostrar solo lo necesario sin entregar a la persona ni transferirle todo el riesgo de recuperación y salida.

Infraestructura, continuidad y prueba de salida

Dónde aparece en el libro: capítulo 3, «El día en que el mundo se detiene sin hacer ruido» (*The Day the World Stops Without a Sound*); capítulo 14, «La infraestructura detrás del contrato» (*The Infrastructure Behind the Contract*); capítulo 16, «Continuidad cuando un sistema cierra» (*Continuity When a System Closes*); Apéndice, Herramientas para el lector, «Las siete preguntas de la Prueba 2050» (*The Seven Questions of the 2050 Test*).

Los servicios en la nube, las redes, las API, los contratos y la competencia residual se vuelven gobernables cuando se prueban la continuidad reducida y la sustitución.

Trabajo, competencia y formación

Dónde aparece en el libro: capítulo 4, «El gran cambio: de las tareas a las responsabilidades» (The Great Shift: From Tasks to Responsibilities); capítulo 6, «De transferir conocimiento a cultivar el juicio» (From Transferring Knowledge to Cultivating Judgment); capítulo 7, «Lo que el gemelo no puede hacer» (What the Twin Cannot Do); capítulo 10, «Aquí hubo una persona» (A Person Was Here); capítulo 16, «Antes del uso: ficha y Mandato» (Before Use: Worksheet and Mandate).

La automatización comprime tareas. El aprendizaje práctico mantiene el juicio practicable cuando los trabajadores tienen tiempo para ejercerlo y autoridad sobre el resultado.

Mandato, Recurso y supervisión efectiva

Dónde aparece en el libro: capítulo 4, «Dónde recae la responsabilidad» (Where Responsibility Falls); capítulo 5, «El Mandato de la mirada pública» (The Mandate of the Public Gaze); capítulo 7, «Dónde debe detenerse el Mandato» (Where the Mandate Must Stop); capítulo 8, «Diagnóstico aumentado y riesgo de confundir precisión con verdad» (Augmented Diagnosis and the Risk of Mistaking Precision for Truth); capítulo 12, «Derechos en la era de la predicción» (Rights in the Age of Prediction); capítulo 16, «Cuando algo se desvía: incidente y Recurso» (When Something Goes Off Course: Incident and Redress); Interludio I, «Siete preguntas antes de delegar» (Seven Questions Before Delegating); Interludio II, «El costo del control» (The Cost of Control).

Una persona importa en el proceso cuando dispone de evidencia, tiempo y poder para suspender, corregir y obtener un resultado motivado.

Cuidado, incertidumbre y dignidad

Dónde aparece en el libro: capítulo 8, «Cuidar sin deshumanizar» (Caring Without Dehumanizing), «El cuidado al final de la vida» (Care at the End of Life); capítulo 11, «El amigo que nunca duerme» (The Friend Who Never Sleeps); capítulo 15, «Los muertos que nunca se van» (The Dead Who Never Leave).

El error técnico, la incertidumbre clínica, el conflicto de valores, la presencia y la despedida requieren respuestas diferentes.

Verdad pública, procedencia y fatiga epistémica

Dónde aparece en el libro: capítulo 9, «Reconstruir la confianza pública» (Rebuilding Public Trust); capítulo 10, «Las fuentes creativas y su uso» (Creative Sources and Their Use); Apéndice, Herramientas para el lector, «Glosario esencial» (Essential Glossary).

Reconstruir el origen y las transformaciones ayuda a verificar, pero la confianza pública también depende del costo humano e institucional de impugnar una afirmación.

Autoría, firma y nueva escasez

Dónde aparece en el libro: capítulo 10, «De la generación a una obra» (From Generation to a Work), «Aquí hubo una persona» (A Person Was Here); capítulo 9, «Reconstruir la confianza pública» (Rebuilding Public Trust).

La procedencia, la declaración de las herramientas y la firma distribuyen historia, transparencia y responsabilidad sin atribuir automáticamente valor a una obra.

Apego, menores y asimetría relacional

Dónde aparece en el libro: capítulo 11, «El amigo que nunca duerme» (The Friend Who Never Sleeps), «La asimetría» (The Asymmetry), «El modelo de negocio del afecto» (The Business Model of Affection); capítulo 15, «Los muertos que nunca se van» (The Dead Who Never Leave); capítulo 16, «Cuando la respuesta es no adoptar» (Deciding Against Adoption).

El consuelo puede convertirse en puente o jaula según la memoria, los incentivos, la libertad de detenerse y la apertura a otras relaciones.

Privacidad, elaboración de perfiles e intervalos no medidos

Dónde aparece en el libro: capítulo 5, «El Mandato de la mirada pública» (The Mandate of the Public Gaze); capítulo 12, «Cuando el sesgo entra en el sistema» (When Bias Enters the System), «Derechos en la era de la predicción» (Rights in the Age of Prediction); capítulo 11, «El modelo de negocio del afecto» (The Business Model of Affection).

Proteger no autoriza automáticamente a mandar, y una persona debe poder cambiar sin producir de inmediato un perfil operativo.

Costo del control, daño residual y capacidad organizativa

Dónde aparece en el libro: capítulo 7, «El protocolo de prueba» (The Testing Protocol); capítulo 8, «Diagnóstico aumentado y riesgo de confundir precisión con verdad» (Augmented Diagnosis and the Risk of Mistaking Precision for Truth); capítulo 14, «El mantenimiento decide quién conserva la voz» (Maintenance Determines Who Keeps a Voice); Interludio II, «El costo del control» (The Cost of Control), «El daño que permanece» (The Harm That Remains); Apéndice, Herramientas para el lector, «Las siete preguntas de la Prueba 2050» (The Seven Questions of the 2050 Test).

La verificación requiere tiempo y competencia sin prometer riesgo cero. Debe dejar un registro que permita reconstruir y reparar, con una vía para restringir el sistema.

Sostenibilidad material y justicia

Dónde aparece en el libro: capítulo 3, «El día en que el mundo se detiene sin hacer ruido» (The Day the World Stops Without a Sound); capítulo 13, «La cadena de suministro oculta: minas, fábricas, logística y residuos» (The Hidden Supply Chain: Mines, Factories, Logistics, and Waste), «El agua y el territorio alrededor del centro de datos» (Water and Land Around the Data Center), «Una nueva idea de progreso» (A New Idea of Progress); capítulo 14, «Cooperación a través de las fronteras» (Cooperation Across Borders).

Energía, agua, minerales, equipos, trabajo y residuos forman una cadena de decisiones, no un costo abstracto.

Dependencia estratégica, mantenimiento y voz infraestructural

Dónde aparece en el libro: capítulo 3, «El día en que el mundo se detiene sin hacer ruido» (The Day the World Stops Without a Sound); capítulo 14, «El mantenimiento decide quién conserva la voz» (Maintenance Determines Who Keeps a Voice), «La infraestructura detrás del contrato» (The Infrastructure Behind the Contract).

La autonomía relativa crece a partir de alternativas, competencia local, estándares y facultades concretas para suspender, corregir y exportar.

Desigualdad y acceso

Dónde aparece en el libro: Interludio I, «4. Distribución: ¿quién se beneficia, quién paga y quién puede objetar?» (4. Distribution—Who Benefits, Who Pays, and Who Can Object?); capítulo 4, «Dónde recae la responsabilidad» (Where Responsibility Falls); capítulo 5, «La ciudad como pacto cívico» (The City as a Civic Compact); capítulo 6, «El juicio más allá de la herramienta» (Judgment Beyond the Tool); capítulo 8, «Cuidar sin deshumanizar» (Caring Without Dehumanizing); capítulo 12, «Derechos en la era de la predicción» (Rights in the Age of Prediction); capítulo 13, «Una nueva idea de progreso» (A New Idea of Progress); capítulo 14, «Autonomía dentro de la interdependencia» (Autonomy Within Interdependence).

Los beneficios, las esperas, las protecciones y los costos cambian con los ingresos, el territorio, la capacidad administrativa y el acceso a un recurso.

Memoria, archivo, simulación y olvido

Dónde aparece en el libro: capítulo 15, «Los muertos que nunca se van» (The Dead Who Never Leave), «Hablar con quienes ya no están» (Talking to Those Who Are Gone), «El derecho a desaparecer» (The Right to Disappear), «La memoria no es un archivo» (Memory Is Not an Archive); capítulo 11, «El amigo que nunca duerme» (The Friend Who Never Sleeps); capítulo 12, «Derechos en la era de la predicción» (Rights in the Age of Prediction); Epílogo, «Lo que no delegamos» (What We Do Not Delegate).

Conservar rastros, organizar un memorial y generar palabras nuevas son actos diferentes, con Mandatos y derechos distintos.

Ciclo de vida, monitoreo y salida

Dónde aparece en el libro: capítulo 7, «El protocolo de prueba» (The Testing Protocol); capítulo 16, «Antes del uso: ficha y Mandato» (Before Use: Worksheet and Mandate), «Durante el uso: registro y supervisión» (During Use: Log and Oversight), «Cuando algo se desvía: incidente y Recurso» (When Something Goes Off Course: Incident and Redress), «Continuidad cuando un sistema cierra» (Continuity When a System Closes); Apéndice, Herramientas para el lector, «Las siete preguntas de la Prueba 2050» (The Seven Questions of the 2050 Test), «La ficha mínima» (The Minimum Worksheet), «Ejemplo condensado: Davide, 15 de octubre de 2050, y seguimiento» (Condensed Example: Davide, October 15, 2050, and Follow-up).

La ficha, el registro, el incidente, el Recurso, la prueba de salida y la revisión mantienen observable el Mandato cuando cambian el modelo, los datos, la escala o las personas responsables.

No delegar, costo de decir no y reapertura

Dónde aparece en el libro: capítulo 16, «Cuando la respuesta es no adoptar» (Deciding Against Adoption), «El costo del no y la reapertura» (The Costs of Refusal and Reconsideration); Epílogo, «Lo que no delegamos» (What We Do Not Delegate); Apéndice, Herramientas para el lector, «Ejemplo condensado: Davide, 15 de octubre de 2050, y seguimiento» (Condensed Example: Davide, October 15, 2050, and Follow-up).

La negativa registra protecciones y costos mientras conserva una alternativa. Una nueva prueba puede reabrir la decisión sin borrar el primer juicio.